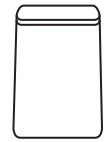
FRIGIDAIRE



Aire Acondicionado Portátil

Uso & Cuidados

Introducción.....2
Instrucciones Importantes Sobre Seguridad..3
Descripción de la unidad.....7
Accesorios incluidos.....8
Instrucciones De Instalación.....8
Características Del Aire Acondicionado.....12
Instrucciones de funcionamiento.....12
Cuidado Y Limpieza.....19
Antes De Llamar.....20
Limitado Garantía Principal Del Aparato..... 22

13326050000216 (July 2019)

2 INTRODUCCIÓN

Bienvenido a nuestra *familia*

¡Gracias por llevar Frigidaire a su hogar! Vemos su compra como el principio de una gran relación juntos.

Este manual es su recurso para usar y cuidar del producto. Léalo antes de usar el aparato. Guárdelo a mano para consultarlo rápidamente. Si alguna vez no parece correcto, la sección de resolución de problemas le ayudará con los problemas comunes. Preguntas frecuentes, consejos y vídeos útiles, productos de limpieza y accesorios de hogar y cocina están disponibles en www.frigidaire.com.

¡Estamos aquí para usted! Visite nuestro sitio web, chatee con un agente o llámenos si necesita ayuda. Tal vez podemos ayudarlo a evitar una visita del servicio técnico.

Si necesita la ayuda del servicio técnico, podemos iniciarlo para usted.

¡Vamos a hacerlo oficial! Asegúrese de registrar su producto.

Guarde su información de producto aquí para poder encontrarla fácilmente.

Número de modelo _____

Número de serie _____

Fecha de compra _____

PRECAUCIÓN

Por su Seguridad

No almacene gasolina ni otros líquidos o vapores inflamables alrededor de este u otro aparato eléctrico. Lea las etiquetas del producto sobre inflamabilidad y otras advertencias.

PRECAUCIÓN

Prevenga accidentes

Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones al operar su aparato de aire acondicionado, siga unas instrucciones básicas entre las que se encuentran:

- Asegúrese de que la toma eléctrica es adecuada para el modelo que ha escogido. Esta información puede encontrarse en la placa de serie, que está localizada en el interior de la carcasa.
- Si el aparato de aire acondicionado va a ser instalado en una ventana probablemente necesitará limpiar antes ambas caras del cristal.
- Asegúrese de que el aparato de aire acondicionado ha sido instalado firme y correctamente de acuerdo a las instrucciones de instalación provistas con este manual. Guarde este manual para un posible uso en el futuro a la hora de remover o reinstalar el equipo.

PRECAUCIÓN

Información eléctrica

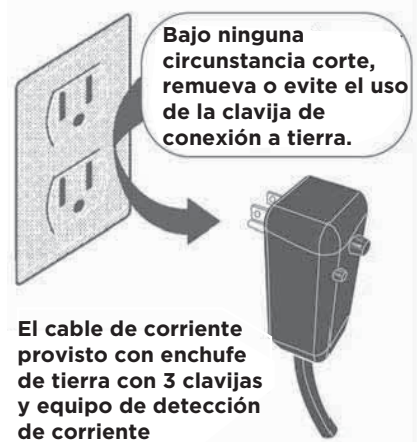
Las especificaciones eléctricas completas de su nuevo aparato de aire acondicionado portátil están expresadas en la placa de serie. Consulte estas especificaciones cuando chequee los requisitos eléctricos.

- Asegúrese de que el aparato de aire acondicionado queda adecuadamente conectado a tierra. Para minimizar el riesgo de choque eléctrico e incendio es importante una polarización adecuada. El cable de corriente está equipado con un enchufe polarizado de tres clavijas para protección contra choques eléctricos.
- Su aparato de aire acondicionado debe conectarse a un tomacorrientes adecuadamente polarizado. Si el tomacorrientes que pretende utilizar no está adecuadamente polarizado o protegido por un fusible retardante o cortacorrientes, consiga que un electricista cualificado le instale un tomacorrientes adecuado.
- No ponga en marcha el aparato de aire acondicionado sin la cubierta protectora exterior en su sitio. Esto podría provocar daños mecánicos en el interior del aparato.
- **No utilice un cable alargador o adaptador de tomacorrientes.**

PRECAUCIÓN

Evite el riesgo de incendio o choque eléctrico. No use un alargador ni un adaptador de tomacorrientes. No remueva ninguna clavija del enchufe.

Tomacorriente tipo tierra



Atención: El cable de corriente provisto con este aparato contiene un dispositivo cortacorriente diseñado para reducir el riesgo de incendio. Por favor, consulte la sección 'Operación del dispositivo cortacorriente' para obtener más detalles.

En caso de que el cable provisto resulte dañado, no podrá ser reparado. Deberá ser reemplazado por un cable del fabricante.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

PELIGRO! Evite Lesiones Serias o Muerte

- Este acondicionador de aire no contiene partes con service de usuario. Siempre llame un service autorizado Electrolux para las reparaciones.
- No inserte ni coloque los dedos u objetos en el área de descarga del aire en la parte superior de la unidad.
- No inicie ni detenga el acondicionador de aire desenchufando el cable o apagando la potencia de la caja eléctrica.
- No corte ni dañe el cable.
- Si el cable está dañado solo lo debe reemplazar un service autorizado Electrolux.
- En el caso de mal funcionamiento (chispazos, olor a quemado, etc.) detenga inmediatamente la operación, desconecte el cable y llame un service autorizado Electrolux.
- No opere el acondicionador de aire con las manos mojadas.
- No tire del cable.
- No beba agua que haya drenado del acondicionador de aire.
- El uso de este aparato no está dirigido a personas (incluido niños) con capacidades mentales, sensoriales o físicas reducidas, con falta de conocimientos, a no ser que se les haya proporcionado supervisión o instrucción en relación al uso del aparato por una persona responsable de la seguridad.
- Se debería supervisar a los niños para asegurar que no juegan con el aparato.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o una persona cualificada para evitar riesgos.
- Se debe instalar el aparato según las regulaciones de cableado nacionales.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA! Evite lesiones o daño a la unidad u otros objetos de su propiedad

- Asegúrese de que exista una ventilación conforme a las instrucciones de instalación.
- No dirija el flujo de aire hacia la estufa hogar u otras fuentes de calor ya que esto podría causar llamaradas o hacer que las unidades operen excesivamente.
- No se suba ni coloque objetos sobre la unidad.
- No cuelgue objetos de la unidad.
- No coloque recipientes con líquidos sobre la unidad.
- Apague el acondicionador de aire en la fuente de potencia cuando no será usado por un período de tiempo prolongado.
- Periódicamente chequee el estado de los accesorios de instalación de la unidad para verificar que no haya daños.
- No aplique presión fuerte a aletas del radiador de la unidad.
- Cuando opere la unidad verifique que los filtros de aire estén en su lugar.
- No bloquee ni cubra la rejilla de entrada, el área de descarga ni los puertos de salida.
- Asegúrese que todo equipo eléctrico/electrónico esté al menos a una yarda (0,914m) de la unidad.
- No use ni almacene gases inflamables cerca de la unidad.
- No toque las piezas de metal de la unidad cuando quite el filtro. Podrían ocurrir lesiones al manipular los bordes de metal afilados.
- No use agua para limpiar el aire acondicionado por dentro. La exposición al agua puede destruír el aislamiento, provocando posibles descargas eléctricas.
- Cuando limpie la unidad, asegúrese primeramente de que la electricidad y el disyuntor estén apagados.

PRECAUCIÓN

PARA REFRIGERANTE INFLAMABLE

- No utilice ningún medio para acelerar el proceso de descongelación o para limpiar, que no sea el recomendado por el fabricante.
- No perforar o quemar.
- Tenga en cuenta que los refrigerantes puede que no tengan ningún olor.
- Se debe cumplir con las regulaciones de gas nacional.
- Mantenga las aberturas de ventilación libres de cualquier obstrucción.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD

- Este aparato debe ser guardado en una habitación que no tenga continuamente fuentes de ignición en funcionamiento (por ejemplo: llamas abiertas, un aparato que funcione con gas) y focos de ignición (por ejemplo: un calentador eléctrico en funcionamiento) cerca del aparato.
- Se debe guardar este aparato para prevenir que se produzca algún daño mecánico.
- Un aviso de que el aparato debe guardarse en una área bien ventilada donde el tamaño de la habitación corresponda con el área de la habitación especificada para la operación.
- Cualquier persona que está implicada en trabajar o manipular un circuito de refrigerante debería tener un certificado válido actualizado de una autoridad de evaluación acreditada por la industria, que autorice su competencia para manipular refrigerantes de manera segura de acuerdo con las características de evaluación reconocidas dentro de la industria.
- El mantenimiento debe realizarse solamente según lo recomendado por el fabricante del equipo. El mantenimiento y la reparación que requiera asistencia de personal cualificado deben ser llevados a cabo bajo la supervisión de personas competentes en el uso de refrigerantes inflamables.
- NO modificar la longitud del cable de alimentación, ni utilizar un cable de extensión para encender la unidad.
- NO compartir una tomacorriente única con otros aparatos eléctricos. El uso indebido de la fuente de alimentación puede causar un incendio o una descarga eléctrica.
- Siga las instrucciones detenidamente para manipular, instalar, limpiar o mantener el aire acondicionado para evitar cualquier peligro o daño. Se utiliza refrigerante R32 inflamable con el aire acondicionado. Al mantener o desechar el aire acondicionado, e refrigerante (R32 o R290) se debe recuperar adecuadamente, y no se debe verter al aire directamente.
- Ningún fuego abierto o dispositivo como un interruptor que pueda generar chispas/cebado, se debe colocar cerca del aire acondicionado para evitar provocar el encendido del refrigerante inflamable utilizado. Siga las instrucciones detenidamente para guardar o mantener el aire acondicionado para evitar que se produzca cualquier daño mecánico.
- Se utiliza refrigerante - R32 inflamable con el aire acondicionado. Siga las instrucciones detenidamente para evitar cualquier daño. recovered properly, shall not discharge to air directly.
- El sistema de refrigeración no debe recibir mantenimiento, servicio o reparación por ninguna persona.
- Asegúrese de que el área está abierta o de que está adecuadamente ventilada antes de entrar en el sistema o realizar cualquier trabajo en caliente. Un grado de ventilación debe continuar durante el período en que se lleva a cabo el trabajo. La ventilación dispersará de manera segura cualquier refrigerante y lo expulsará en la atmósfera.
- Compruebe que el cableado no esté sujeto a ningún desgaste, corrosión, presión excesiva, vibración, bordes afilados o cualquier efecto medioambiental adverso. La comprobación también debe tener en cuenta los efectos del paso del tiempo o la vibración continua de las fuentes como compresores o ventiladores.
- Bajo ninguna circunstancia las fuentes potenciales de ignición deben usarse para buscar o detectar fugas de refrigerante. No se debe usar una antorcha de haluro (o cualquier otro detector que use una flama descubierta). Los siguientes métodos de detección de fugas se consideran aceptables para todos los sistemas de refrigeración. Los detectores de fugas electrónicos se pueden usar para detectar fugas de refrigerante, pero en el caso de REFRIGERANTES INFLAMABLES, puede que la sensibilidad no sea adecuada o pueden necesitar una nueva calibración. (El equipo de detección debe ser calibrado en una área libre de refrigerante.) Asegúrese de que el detector no sea una fuente potencial de ignición y de que sea adecuado para el refrigerante usado. El equipo de detección de fugas debe ser configurado en un porcentaje del LFL del refrigerante y debe ser calibrado con el refrigerante usado, y la cantidad adecuada de gas (el 25 % como máximo). Los fluidos de detección de fugas también son adecuados para usarlos con la mayoría de refrigerantes pero el uso de detergentes que contengan cloro deben ser evitados ya que el cloro puede reaccionar con el refrigerante y corroer las tuberías de cobre.

  NOTA Ejemplos de fluidos de detección de fugas son:

– método de burbujas,
– agentes del método fluorescente.
Si se sospecha que hay alguna fuga, todas las flamas descubiertas deben ser eliminadas/apagadas.
Si se encuentra una fuga de refrigerante póngase en contacto con el fabricante local para cambiar la unidad.

LEA ESTA SECCIÓN ANTES DE INTENTAR PONER EN FUNCIONAMIENTO EL APARATO DE AIRE ACONDICIONADO.

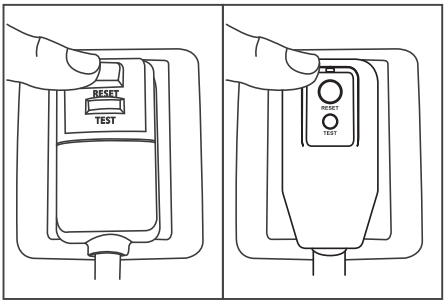
La unidad debe quedar instalada una hora antes de operarla.
La unidad debe funcionar en un rango de temperatura de 60 ° F a 95 ° F (16 ° C a 35 ° C). El rendimiento puede verse reducido fuera de estas temperaturas de funcionamiento.

Operación del dispositivo cortacorriente

El cable de corriente contiene un dispositivo cortacorriente que detecta daños en el cable. Para comprobar su cable de corriente haga lo siguiente:

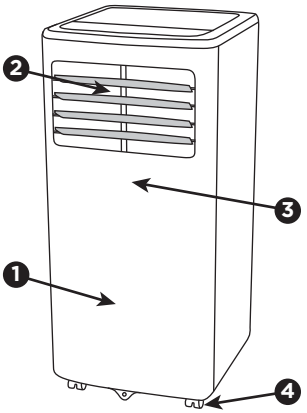
1. Enchufe el aparato de aire acondicionado.
2. El cable de corriente tiene DOS botones en el enchufe. Presione el botón PRUEBA Percibirá un sonido al tiempo que el botón RESET sale hacia fuera.
3. Presione el botón RESTAURAR De nuevo percibirá un sonido al encajar el botón en su lugar.
4. El cable de corriente estará en este momento suministrando electricidad a la unidad. (En algunos productos esto se indica además con un piloto en el enchufe).

Conéctelo al tomacorrientes y presione RESTAURAR



- No use este dispositivo para encender y apagar la unidad.
- Asegúrese siempre de que el botón RESTAURAR está presionado antes de operar el aparato.
- El cable de corriente debe ser reemplazado si falla el reseteado ya sea al presionar el botón PRUEBA o si no puede ser reseteado. Deberá obtener uno nuevo del fabricante del producto.
- Si el cable de corriente resulta dañado, NO PODRÁ ser reparado. DEBE ser reemplazado por otro obtenido del fabricante del producto.

Sonidos normales



1 Traqueteo Agudo
Los compresores modernos de alto rendimiento pueden presentar un traqueteo agudo durante el ciclo de enfriado.

2 Sonido de Ráfagas de Aire
En la parte superior de la unidad, puede oír el sonido de ráfagas de aire que son movidas por el ventilador

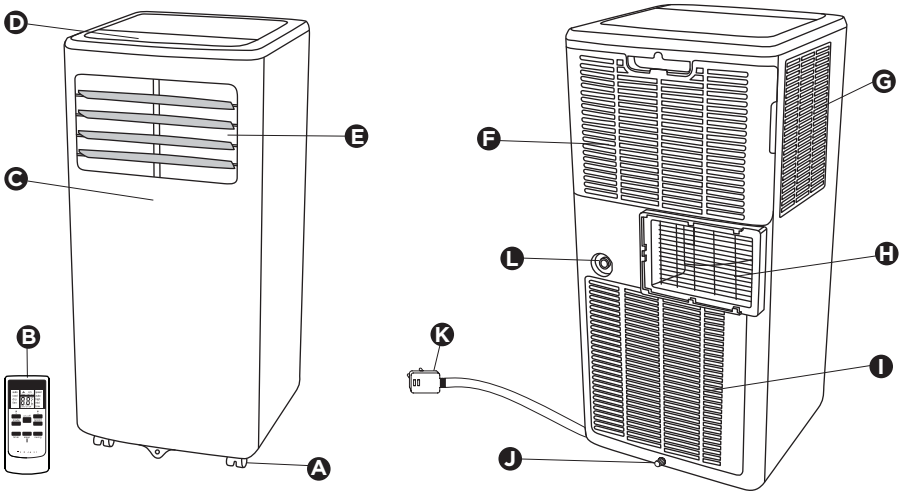
3 Borboteo/Siseo
Un sonido parecido a un "borboteo o siseo" puede escucharse debido al refrigerante pasando a través del evaporador durante una normal operación.

4 Vibración
La unidad puede vibrar y hacer ruido debido al suelo desigual.

Explicación de los símbolos que se muestran en la unidad

	ADVERTENCIA!	Este símbolo muestra que este aparato utiliza refrigerante inflamable. Si se pierde refrigerante y se expone a una fuente de ignición externa, existe riesgo de incendio.
	PRECAUCIÓN	Este símbolo muestra que se debe leer detenidamente sobre la operación manual.
	PRECAUCIÓN	Este símbolo muestra que el personal de servicio debe manejar este equipo refiriéndose al manual de instalación.
	PRECAUCIÓN!	Este símbolo muestra que la información está disponible, como el manual de operación o manual de instalación.

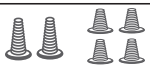
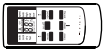
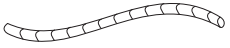
Descripción de la unidad



A	Rueda giratorias
B	Mando a distancia
C	Receptor de señal
D	Panel de control
E	Rejilla de salida de aire
F	Toma de aire

G	Toma de aire
H	Extracción de aire
I	Toma de aire
J	Salida de drenaje inferior
K	Cable eléctrico
L	Salida de drenaje continuo

Accesorios incluidos

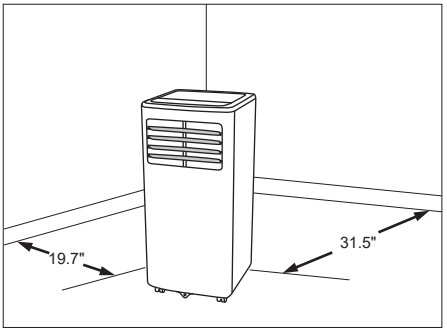
PIEZAS:	NOMBRE DE PIEZA:	CANTIDAD:
	Conector del kit de ventana A	1 pieza
	Conector de la manguera de escape B	1 pieza
	Kit de la ventana	1 juego
	Manguera de escape	1 pieza
	Tornillos	4 piezas (tornillos de 1/2”) 2 piezas (tornillos de 3/4”)
	Cierre de seguridad	1 pieza
	Pernos	2 piezas
	Sello de espuma A	2 piezas
	Sello de espuma B	1 pieza
	Mando a distancia	1 pieza
	Manguera de drenaje	1 pieza

Instrucciones de instalación

EXTRACCIÓN DEL AIRE CALIENTE

En el modo ENFRIAMIENTO, el aparato se debe colocar cerca de una ventana o abertura para poder sacar el aire caliente hacia afuera.

Primero coloque la unidad en un piso plano y cerca de una fuente de alimentación de salida de un solo circuito. Asegúrese de que haya un espacio libre mínimo de 31.5″ en la parte delantera/trasera de la unidad, y un espacio libre mínimo de 19.7″ en los lados izquierdo/derecho de la unidad.



1. Extienda cualquiera de los dos lados de la manguera (Fig. 1A) y atornille la manguera al conector A (Fig. 1B).

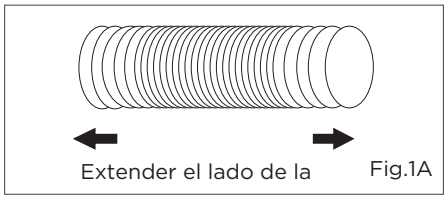


Fig.1A

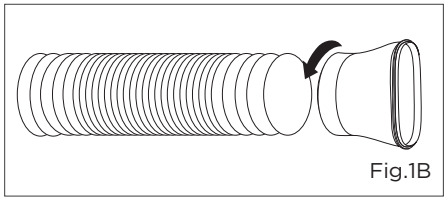


Fig.1B

2. Extienda el otro lado de la manguera y atorníllela al adaptador B(Fig. 1C).

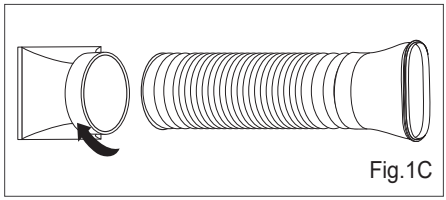


Fig.1C

3. Instale el conector B en la unidad (Fig. 2).

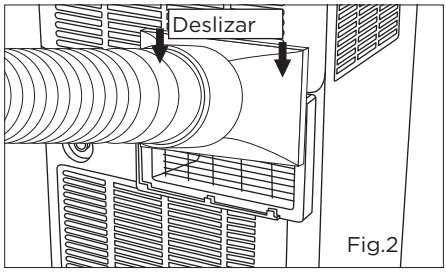


Fig.2

4. Fije el conector A en el kit y el sello de la ventana corredera. (Fig. 3 y 4)

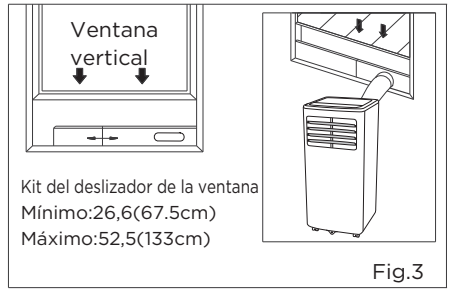


Fig.3

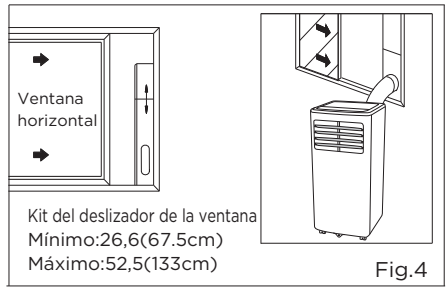


Fig.4

La manguera se puede extender desde su longitud original de 15" hasta 59", pero se recomienda mantener la longitud al mínimo requerido. Cerciorarse también de que la manguera no tenga curvas agudas ni que ceda. (Fig.5)

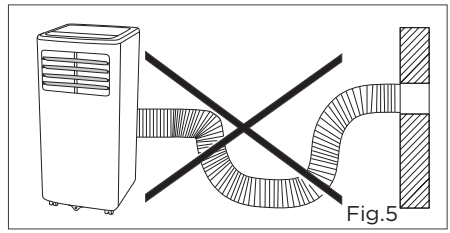


Fig.5

Instalación en una ventana de guillotina de dos hojas

1.Cortar los sellos de espuma (tipo adhesivo) a las longitudes adecuadas e instalarlos en la ventana y en el caballete (Fig.6).

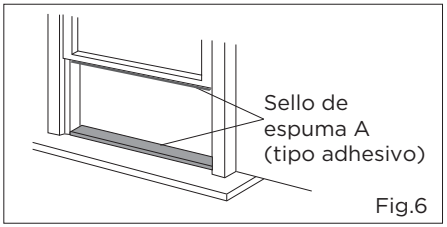


Fig.6

2.Abrir el marco de la ventana y colocar el kit deslizante de la ventana en el caballete de la ventana (Fig.7). Instalar el kit deslizante de la ventana en el caballete de la ventana. Ajustar la longitud del kit deslizante de la ventana según el ancho de la ventana. Atornillar los dos tornillos en el kit deslizante de la ventana. Ver (Fig.7).

Cortar el kit deslizante ajustable de la ventana si el ancho de la ventana es menor que 26,6 pulgadas (Fig.8).

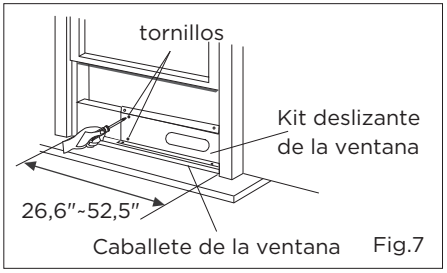


Fig.7

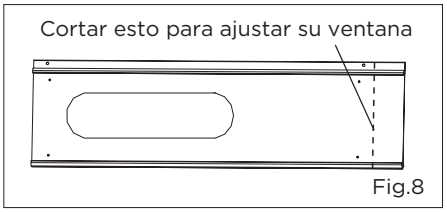


Fig.8

3.Cerrar el marco de la ventana con seguridad contra el kit deslizante de la ventana (Fig.9).

4.Apretar los dos tornillos 1/2" para asegurar el kit deslizante de la ventana al marco de la ventana marco (Fig.9).

5.Asegurar el kit deslizante de la ventana al caballete de la ventana (Fig.9):

A: Para ventana de madera: Utilizar tornillos de 3/4" para asegurar.

B: Para las ventanas enchapadas de vinilo: Utilizar tornillos de casquillo de cabeza hexagonal de 1/2" para asegurar.

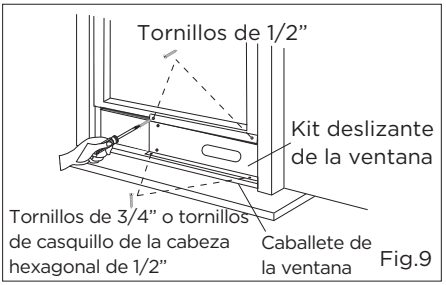


Fig.9

6. Para asegurar el marco inferior en su lugar, instalar el bloqueo del marco de ángulo recto con el tornillo de 1/2" (12,7mm) como se muestra (Fig.10).

NOTA: Es difícil bloquear las ventanas con el cierre de marco para las ventanas enchapadas de vinilo, de modo que puede utilizar el bloqueo de la propia ventana.

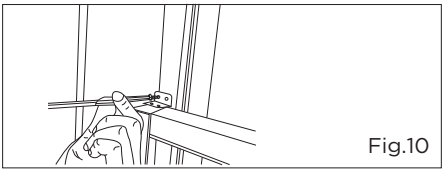


Fig.10

7. Cortar el sello de espuma a una longitud adecuada y sellar el espacio abierto entre el marco superior de la ventana y el marco externo de la ventana, según las indicaciones de la Fig.11.

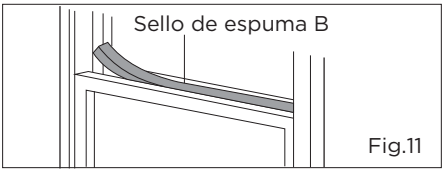


Fig.11

Instalación en una ventana de marco deslizante

1. Cortar los sellos de espuma (tipo adhesivo) a las longitudes adecuadas e instalarlos al marco de la ventana. Ver (Fig.12).

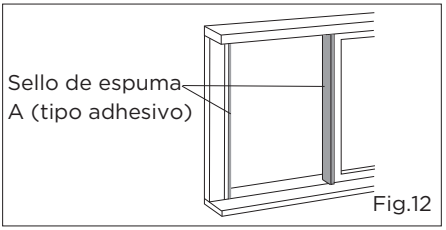


Fig.12

2. Abrir el marco de la ventana y colocar el kit deslizante de la ventana en el caballete de la ventana (Fig.13). Instalar el kit deslizante de la ventana en el caballete de la ventana. Ajustar la longitud del kit deslizante de la ventana según la altura de la ventana.
Atornillar los dos tornillos en el kit deslizante de la ventana. Ver (Fig.13). Cortar el kit deslizante ajustable de la ventana si la altura de la ventana es menor que 26,6 pulgadas (Fig.8).

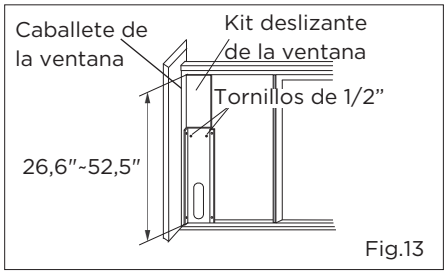


Fig.13

3.Cerrar el marco de la ventana con seguridad contra el kit deslizante de la ventana. (Fig.14)
4. Apretar los dos tornillos de 1/2″ para asegurar el kit deslizante de la ventana al marco de la ventana. (Fig.14)
5.Apretar los dos tornillos de 3/4″ para asegurar el kit deslizante de la ventana al caballete de la ventana. (Fig.14)

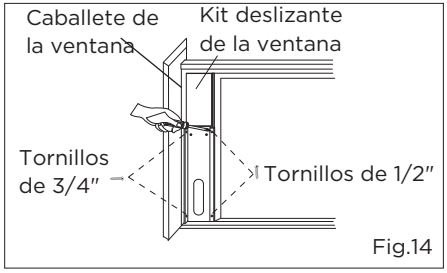


Fig.14

6.Cortar el sello de espuma a una longitud adecuada y sellar el espacio abierto entre el marco deslizante y el marco externo de la ventana, según las indicaciones de la Fig.15.

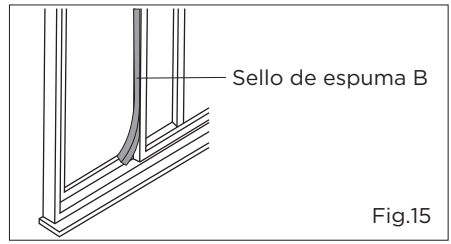


Fig.15

7.Para asegurar el marco deslizante en su lugar, instalar el bloqueo de ángulo recto del marco con el tornillo de 1/2” (12,7 mm) como se muestra (Fig.16).

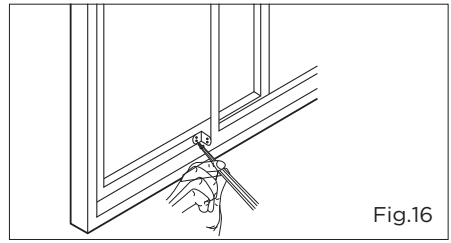
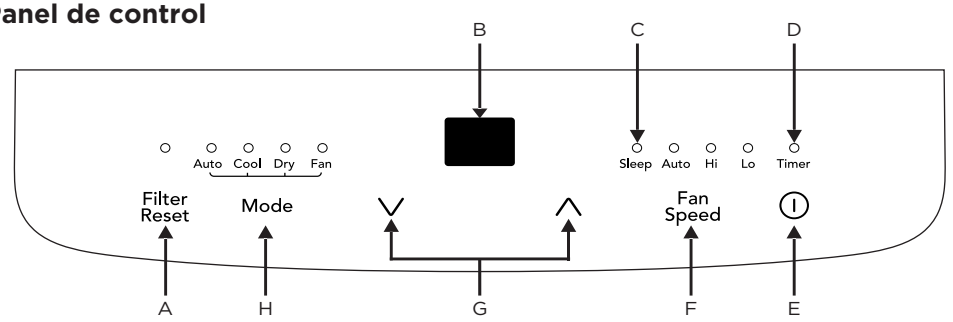


Fig.16

12 CARACTERÍSTICAS DEL AIRE ACONDICIONADO

Panel de control



A	Restablecimiento del filtro
B	Visualizador de temperatura/Temporizador
C	Indicador de reposo
D	Indicador del temporizador

E	ENCENDER/APAGAR
F	Velocidad del ventilador
G	Ajuste de temperatura o Temporizador
H	Selección de modo

Instrucciones de funcionamiento

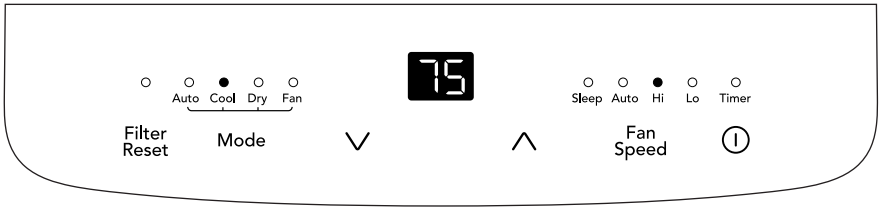
Modo de enfriamiento

Pulsar el botón “modo” hasta que se encienda el indicador del modo ENFRIAMIENTO.

Pulse el botón "velocidad del ventilador" para seleccionar la velocidad del ventilador de acuerdo con la iluminación del indicador de velocidad del ventilador.

Se puede seleccionar la velocidad de ventilador “alta”, “baja” y “auto”.

Pulsar el botón “∨” y “∧” para seleccionar la temperatura deseada.

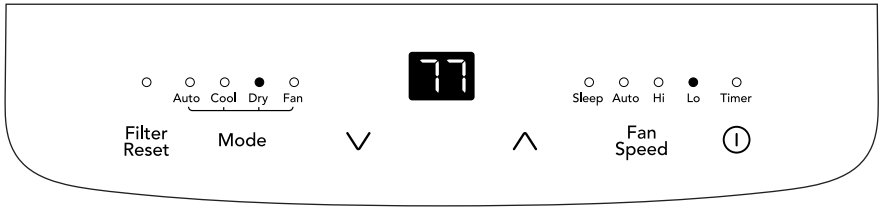


Modo seco

Pulsar el botón “modo” hasta que se encienda el indicador Seco. En este modo, el botón “∨” o “∧” está desactivado y la pantalla muestra la temperatura ambiente. La unidad extraerá continuamente humedad de la habitación.

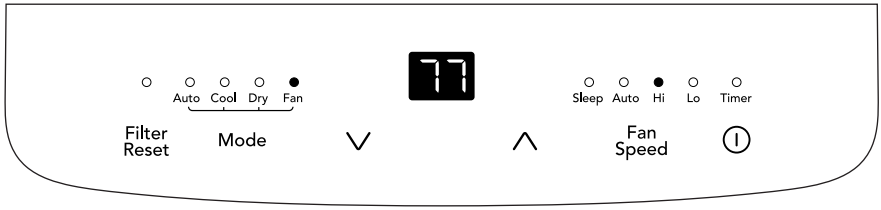
Nota: En este modo, la velocidad del ventilador se ajustará automáticamente en "baja", lo que no se puede cambiar.

En este modo se necesita el drenaje de la condensación, consulte las "Instrucciones de drenaje" en la página 18 para obtener más instrucciones para drenar la condensación sucesiva.



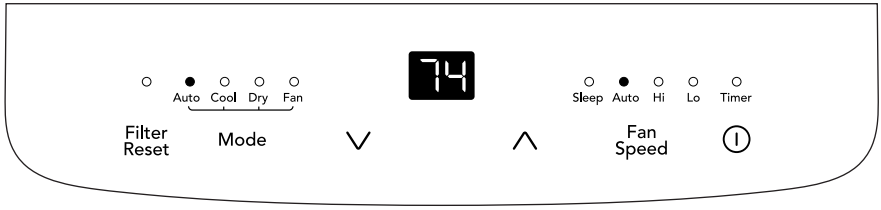
Modo de ventilador

Pulsar el botón “modo” hasta que se encienda el indicador Ventilador.
En este modo, puede seleccionar la velocidad “alta” y “baja” del ventilador.
La pantalla muestra la temperatura ambiente.
Nota: En este modo no es necesario conectar la manguera de escape.



Modo Auto

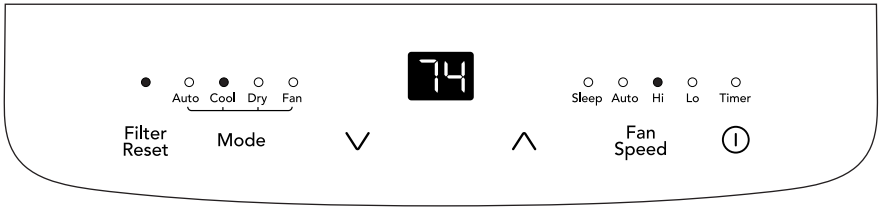
Pulsar el botón “modo” hasta que se encienda el indicador del modo Auto.
Pulsar el botón “⋁” y “⋀” para seleccionar la temperatura deseada.
En este modo, la unidad seleccionará automáticamente frío, calor (no se aplica a los modelos de sólo enfriamiento), u operación de solo ventilación, según qué temperatura haya seleccionado y la temperatura ambiente. El aire acondicionado controlará automáticamente la temperatura ambiente alrededor del punto de temperatura que haya establecido.
Nota: En este modo no se puede seleccionar la velocidad del ventilador.



Restablecimiento del filtro

Esta función es un aviso para limpiar los filtros de aire (Consulte Cuidado y limpieza) para un funcionamiento más eficiente.
El indicador del filtro se iluminará después de 250 horas de funcionamiento. Oprima el botón «reajuste del filtro» para hacer un reajuste después de limpiar el filtro.

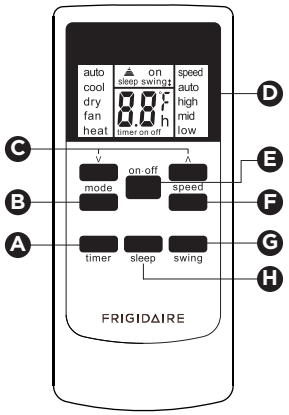
14 INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO



Botón de °F/°C

Oprima el botón «∨» y «∧» al mismo tiempo durante más de 3 segundos para cambiar entre la temperatura en grados Fahrenheit y Centígrados.
Nota: Bajo el modo Seco/Ventilación, no puede seleccionar °F ni °C.

CONTROL REMOTO



A	Botón de temporizador
B	Botón de modo
C	Botón de ajuste de Temperatura/temporizador
D	Visor del mando a distancia

E	Botón de encendido/apagado
F	Botón de velocidad del ventilador*
G	Botón de oscilación**
H	Botón de hibernación

Nota:

*Al presionar el botón de "velocidad", el control remoto muestra varios ajustes de velocidad del ventilador en una secuencia de "automático", "alto", "medio" y "bajo". Tenga en cuenta que este modelo en particular no tiene un ajuste "medio", ya que está reservado para otros modelos.

**La función "swing" está reservada para otros modelos.

Instalación de la batería e instrucciones importantes

Quitar la cubierta de la parte posterior del mando a distancia;
Introducir correctamente las baterías proporcionadas (ver las instrucciones dentro del compartimiento de la batería).
Cerrar la cubierta.

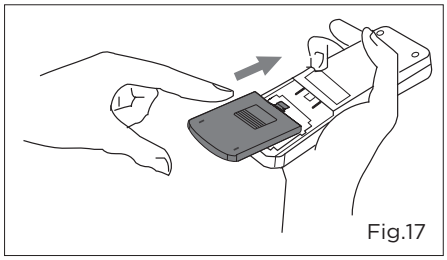


Fig.17

Para cambiar las baterías viejas (que se han estado usando) por dos baterías R03 “AAA” 1,5 V nuevas, repita los pasos anteriores.

Si se sustituye o se desecha el mando a distancia, se deben quitar las baterías y eliminarlas de acuerdo con la legislación actual dado que son dañinas para el medio ambiente.

No mezclar las baterías viejas y nuevas.

No mezclar las baterías alcalinas, estándar (carbón-cinc) o recargables (níquel-cadmio). No eliminar las baterías en el fuego. Las baterías pueden estallar o presentar fugas. Si no se va a utilizar el mando a distancia durante un tiempo, quitar las baterías.

El mando a distancia se debe manipular con extremo cuidado. No dejarlo caer ni exponerlo a la luz solar ni a fuentes directas de calor.

Apuntar el mando a distancia hacia el receptor de señal. El mando a distancia no debe estar a más de 16 pies (5 metros) de la unidad (sin obstáculos entre el mando a distancia y la unidad).

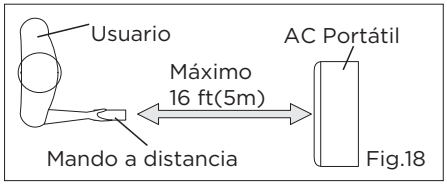


Fig.18

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar la interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda provocar un funcionamiento no deseado.

Modo de uso del mando a distancia

Encendido de la unidad

Conectar la unidad y, a continuación pulsar el botón “encendido/apagado” (al encenderla, la unidad funcionará con los ajustes que tenía antes de apagarla.

Para apagar la unidad, pulsar nuevamente el botón “encendido/apagado”, luego, quitar el enchufe.

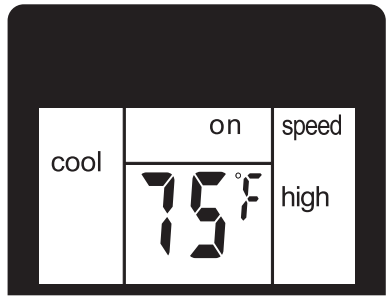
No apagar la unidad quitando el enchufe. Apagarla siempre pulsando el botón “encendido/apagado” y esperando unos minutos antes de quitar el enchufe.

Modo de enfriamiento

Pulsar el botón “modo” hasta que aparezca “cool” en la pantalla LCD de control de la izquierda.

Pulsar el botón “velocidad del ventilador” para seleccionar la velocidad del ventilador “Auto”, “Alta” o “Baja”.

Pulsar el botón “∨” y “∧” para seleccionar la temperatura deseada.



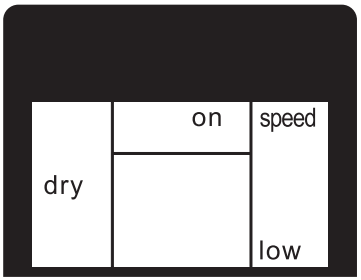
Modo seco

Pulsar el botón “modo” hasta que aparezca “dry” en la pantalla LCD de control de la izquierda.

En este modo, el botón “∨” o “∧” está desactivado y la pantalla muestra la temperatura ambiente. La unidad extraerá continuamente humedad de la habitación.

Nota: En este modo, la velocidad del ventilador se ajustará automáticamente en "baja", lo que no se puede cambiar.

En este modo se necesita el drenaje de la condensación, consulte las "Instrucciones de drenaje" en la página 18 para obtener más instrucciones para drenar la condensación sucesiva.

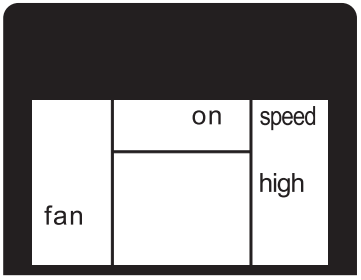


Modo de ventilador

Pulsar el botón “modo” hasta que aparezca “fan” en la pantalla LCD de control de la izquierda.

En este modo, puede seleccionar la velocidad del ventilador “Alta” o “Baja” pulsando el botón de Velocidad del ventilador y consultando el diagrama anterior.

Nota: En este modo no es necesario conectar la manguera de escape.



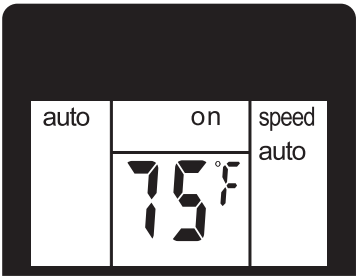
Modo AUTO

Pulsar el botón “modo” hasta que aparezca “auto” en la pantalla LCD de control de la izquierda.

Pulsar el botón “∨” y “∧” para seleccionar la temperatura deseada.

En este modo, la unidad seleccionará automáticamente frío, calor (no se aplica a los modelos de sólo enfriamiento), u operación de solo ventilación, según qué temperatura haya seleccionado y la temperatura ambiente. El aire acondicionado controlará automáticamente la temperatura ambiente alrededor del punto de temperatura que haya establecido.

Nota: En este modo no se pueden seleccionar otras velocidades.



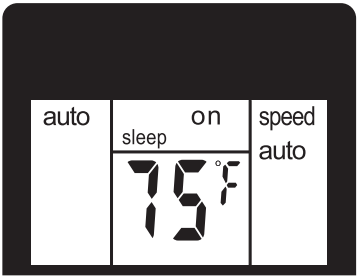
Modo hibernación

Cuando la unidad se encuentra en modo de Enfriamiento, Calefacción o AUTO, puede pulsar el botón "hibernación" para hacer que la unidad funcione en modo de hibernación. En este modo, la velocidad del ventilador se ajustará automáticamente en "auto", lo que no se puede cambiar.

En el modo «Frío/Calor» la temperatura deseada incrementará o disminuirá en 2°F 30 minutos después de que seleccione el modo. La temperatura entonces incrementará o disminuirá otros 2°F después de otros 30 minutos. Esta nueva temperatura se mantendrá durante 7 horas antes de regresar a la temperatura seleccionada originalmente. Esto termina el modo «Suspensión» y la unidad continuará operando como se programó originalmente.

El programa del modo de "Hibernación" se puede cancelar en cualquier momento durante el funcionamiento pulsando el botón "Hibernar" "modo" "velocidad del ventilador" o "encender/apagar".

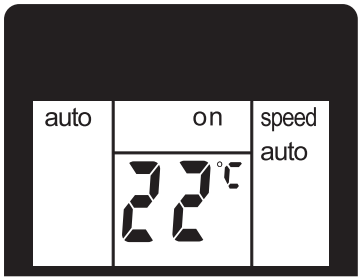
Nota: En el modo de Ventilador o Seco, no se puede ajustar el modo de Hibernación.



Botón de °F/°C

Oprima el botón «∨» y «∧» al mismo tiempo durante más de 3 segundos para cambiar entre la temperatura en grados Fahrenheit y Centígrados.

Nota: Bajo el modo Seco/Ventilación, no puede seleccionar °F ni °C.

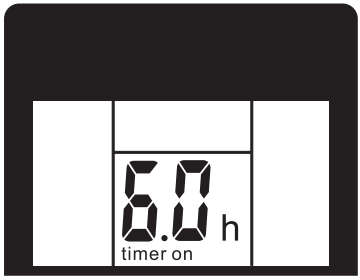


Modo de temporizador

Cómo retrasar el encendido

Conecte la unidad, para que se ponga en modo de espera. Oprima el botón «temporizador» cuando la unidad esté apagada. La pantalla mostrará «timer» y «h», y «on» parpadeará. Toque o mantenga presionada la flecha ARRIBA (∨) o la flecha ABAJO (∧) para cambiar el retraso de inicio del temporizador con incrementos de 0.5 horas hasta 10 horas y, a continuación, con incrementos de 1 hora hasta 24 horas. Después de 5 segundos, la función de temporizador está habilitada, entonces «encendido» dejará de parpadear, la pantalla mostrará la temperatura de nuevo y el control contará hacia atrás el tiempo restante hasta el inicio. La unidad se encenderá en el modo previamente ajustado.

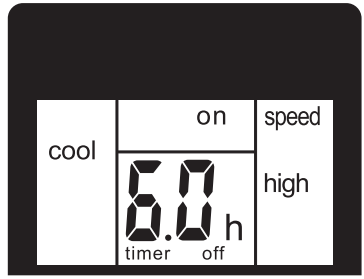
Para cancelar el ajuste, oprima de nuevo el botón «temporizador». También puede cancelar el ajuste si oprime el botón «encendido/apagado».



Cómo retrasar el apagado

Puede retrasar el apagado cuando la unidad está encendida. Oprima el botón «temporizador» cuando la unidad esté apagada. La pantalla mostrará «timer» y «h», y «off» parpadeará. Toque o mantenga presionada la flecha ARRIBA (∧) o la flecha ABAJO (∨) para cambiar el retraso de detención del temporizador con incrementos de 0.5 horas hasta 10 horas y, a continuación, con incrementos de 1 hora hasta 24 horas. Después de 5 segundos, la función de temporizador está habilitada, entonces «encendido» dejará de parpadear, la pantalla mostrará la temperatura de nuevo y el control contará hacia atrás el tiempo restante hasta el inicio.

Para cancelar el ajuste, oprima de nuevo el botón «temporizador». También puede cancelar el ajuste si oprime el botón «encendido/apagado».



Código de las fallas

Si la pantalla muestra “AS”, el sensor de temperatura ambiente ha fallado. Si el error se repite, llamar al servicio técnico.

Si la pantalla muestra «E4», la comunicación entre la PCB de visualización y la PCB de control principal ha fallado. Comuníquese con su Centro de servicio autorizado de Frigidaire.

Si la pantalla muestra “ES”, el sensor de temperatura de la tubería ha fallado. Si el error se repite, llamar al servicio técnico.

Vaciado del residuo de condensado dentro de la unidad cuando se muestra el mensaje P1 o durante el almacenamiento en invierno. Consulte las "Instrucciones de drenaje" en la página 18 para más instrucciones sobre cómo drenar el condensado sucesivo. Si se repite el error, contacte con su Centro de servicio técnico autorizado de Frigidaire.

Instrucciones de drenaje

Drenaje continuo

Durante el modo SECO, necesitará una manguera de jardín (no incluida) para drenar el condensado de la unidad. Siga los siguientes pasos:

- Destornillar la tapa de drenaje de la toma de drenaje continuo y quite el tapón de goma (Fig. 20).

Fig 20

- Conecte un extremo de la manguera de jardín (no incluida) a la salida de drenaje y lleve el otro extremo a un drenaje que esté más bajo que la unidad (Fig. 21)

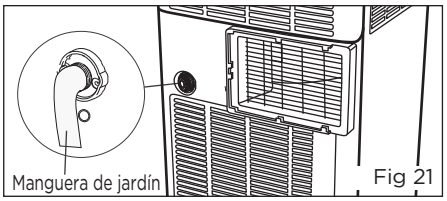
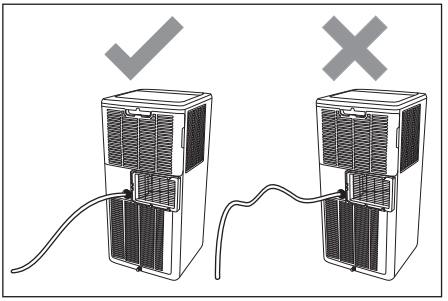


Fig 21

NOTA:

- El condensado puede salir al quitar la tapa de drenaje, si la unidad está funcionando el modo de Enfriamiento o Auto. Cuando desee quitar la manguera de jardín, prepare una bandeja de goteo (no incluida) para recoger el condensado de la salida de drenaje.
- Por favor, asegurarse de que la altura del drenaje y la sección de la manguera de drenaje no esté a mayor altura que la salida de drenaje, o es posible que el drenaje continuo no funcione correctamente.
- Durante el modo de Enfriamiento o Auto, se recomienda desactivar el drenaje continuo cambiando la tapa de drenaje en la salida de drenaje, para alcanzar el rendimiento máximo.



Vaciado del residuo de condensado dentro de la unidad durante el almacenamiento invernal.

Coloque una bandeja de goteo (no incluida) debajo de la salida de drenaje continuo y, a continuación, desenrosque la tapa de drenaje para permitir que el condensado fluya hacia la bandeja de goteo.

Vuelva a colocar la tapa de drenaje en la salida de drenaje continuo cuando no salga mas condensado.

Coloque la bandeja de goteo debajo de la salida de drenaje inferior y, a continuación, quite el tapón de goma de la salida de drenaje, para permitir que el condensado fluya hacia la bandeja de goteo. Si su bandeja de goteo no puede contener todo el condensado, se necesitará colocarla varias veces.

Vuelva a colocar la tapa de drenaje en la salida de drenaje inferior cuando no salga mas condensado.

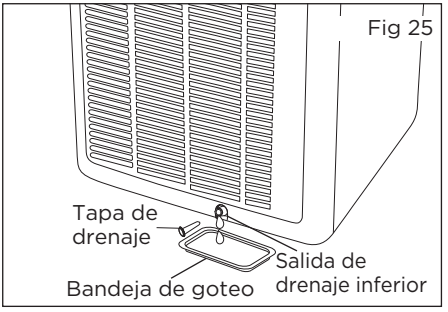


Fig 25

Nota: Para asegurarse de que se haya eliminado todo el residuo de condensado, incline la unidad levantándola levemente desde el frente hasta que no salga más condensado de la salida de drenaje.

Limpieza

Limpiar su aire acondicionado de vez en cuando para mantener su apariencia nueva. Asegurarse de desenchufar la unidad antes de limpiar para impedir riesgos de electrochoque o de incendios.

LIMPIEZA DE LA UNIDAD

Asegurarse de desenchufar el aire acondicionado para impedir riesgo de electrochoque o de incendios. El gabinete y la parte frontal se pueden desempolvar con un paño sin aceite o lavar con un paño humedecido en una solución de agua tibia y detergente lavavajillas suave.

Nunca utilizar limpiadores abrasivos, cera o pulir la parte frontal del gabinete. Asegurarse de eliminar el exceso de agua del paño antes de limpiar cerca de los controles. El exceso de agua en los controles o cerca de ellos puede provocar daños al aire acondicionado.

LIMPIEZA DE LOS FILTROS

Para mantener su aire acondicionado trabajando eficientemente, debe limpiar los filtros semanalmente.

Esta unidad tiene dos filtros, son el filtro A y B. Sujete la pestaña del panel superior y quite el filtro A que está detrás de la rejilla del panel posterior. Destornillar la tapa de drenaje de la toma de drenaje continuo y quite el tapón de goma (Fig. 25).

Lavar el filtro con detergente líquido lavavajillas y agua tibia. Enjuagar completamente el filtro. Sacudir suavemente el exceso de agua en el filtro. Asegurarse de que el filtro esté completamente seco antes de volverlo a poner. O, en su lugar, puede limpiarlo con aspiradora. Volver a poner el filtro después de limpiarlo.

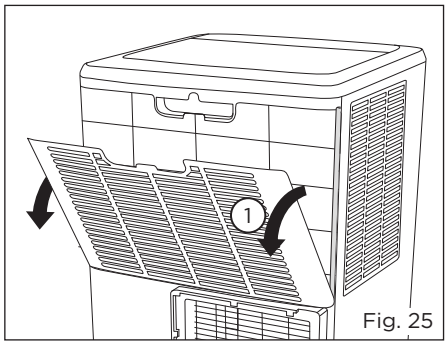


Fig. 25

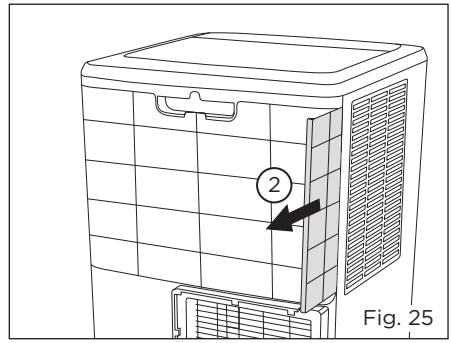


Fig. 25

Almacenaje en el invierno

Si el aire acondicionado no se utiliza durante un periodo de tiempo prolongado:

1. Drenar totalmente el depósito de recolección de agua y dejar quitados la tapa del drenaje y el tapón de goma el tiempo suficiente para permitir que drene toda el agua. Una vez drenado totalmente el depósito y no sale más agua, reinstalar la tapa y el tapón de goma.
2. Quitar y limpiar el filtro, dejar que se seque totalmente, después reinstalarlo.
3. Quitar las baterías del mando a distancia.
4. Guardar el aire acondicionado en un lugar fresco y seco, alejado de la luz solar directa, de temperaturas extremas y del polvo excesivo.

Antes de volver a usar el aire acondicionado:

1. Cerciorarse de que el filtro y la tapa del drenaje estén en su lugar.
2. Comprobar el cable para cerciorarse de que está en buenas condiciones, sin grietas ni daños.
3. Poner baterías nuevas en el mando a distancia.
4. Instalar el aire acondicionado según lo descrito en las instrucciones de instalación.

20 ANTES DE LLAMAR

Antes de llamar al servicio técnico, verificar esta lista. Puede ahorrarle tiempo y gastos. Esta lista incluye los problemas comunes que no son debido a la manufactura o del material defectuoso en este aparato.

OCURRENCIA	SOLUCIÓN
El aire acondicionado no funciona.	• Enchufe de pared desconectado. Empujar el enchufe firmemente en el tomacorriente. • Dispositivo disparado del enchufe de corriente. Pulsar el botón de REINICIAR. • Fusible quemado o interruptor de circuito de la casa disparado. Sustituir el fusible por uno con retado de tiempo o volver a conectar el interruptor de circuito. • El control está apagado. Encender el control y poner el ajuste deseado. • Aparece Ft en la pantalla. Drenar el agua según lo descrito en la sección de drenaje. • Temperatura ambiente por debajo de la temperatura fijada (modo enfriamiento). Reajustar la temperatura.
El aire de la unidad no siente suficientemente frío.	• Temperatura ambiente por debajo de 60°F (16°C). El enfriamiento puede no ocurrir, la temperatura sube por encima de 60°F (16°C) • Reajustar a una temperatura más baja. • El compresor se apaga al cambiar de modo. Esperar aproximadamente 4 minutos y escuchar el rearranque del compresor cuando está en el modo ENFRIAMIENTO.
El aire acondicionado enfría, pero la habitación está demasiado calurosa-formación de hielo en el serpentín de enfriamiento que está detrás del frente decorativo	• Temperatura en exteriores por debajo de 60°F (16°C). Para descongelar el serpentín, poner el modo VENTILADOR SOLAMENTE. • El filtro de aire puede estar sucio. Limpiar el filtro. Consultar la sección Cuidado y limpieza. Para descongelar, poner el modo VENTILADOR SOLAMENTE. • La temperatura está ajustada demasiado baja para el enfriamiento nocturno. Para descongelar el serpentín, poner el modo VENTILADOR SOLAMENTE. Luego, poner la temperatura a un valor más alto. • Conducto de escape no conectado o bloqueado. Ver la sección EXTRACCIÓN DEL AIRE CALIENTE.
El aire acondicionado enfría, pero la habitación está demasiado calurosa-sin formación de hielo en el serpentín de enfriamiento que está detrás del frente decorativo.	• Filtro de aire sucio - aire bloqueado. Limpiar el filtro del aire. Consultar la sección Cuidado y limpieza. • Ajuste demasiado alto de la temperatura. Ajustar la temperatura a un valor más bajo. • Persianas de dirección del aire colocadas incorrectamente. Colocar las persianas para una mejor distribución del aire. • El frente de la unidad está bloqueado por envolturas, persianas, muebles, etc. - bloquea la distribución del aire. Quitar la obstrucción del frente de la unidad. • Puertas, ventanas, registros, etc. abiertos - el aire frío se escapa. Cerrar las puertas, ventanas, registros, etc. • Unidad encendida recientemente en una habitación calurosa. Dejar que pase un tiempo adicional para eliminar el “calor almacenado” de las paredes, del techo, del piso y de los muebles.

OCURRENCIA	SOLUCIÓN
El aire acondicionado se enciende y apaga rápidamente.	• Filtro de aire sucio - aire bloqueado. Limpiar el filtro del aire. • Temperatura exterior extremadamente calurosa. Poner la velocidad del VENTILADOR a un valor más alto para traer el aire a través de los serpentines de enfriamiento con más frecuencia.
Ruido cuando la unidad está enfriando.	• Sonido del movimiento de aire. Esto es normal. Si es demasiado ruidoso, bajar el ajuste del VENTILADOR. • Vibración debido a una superficie desnivelada. Trasladar o apoyar correctamente el aparato en una superficie nivelada.
Habitación demasiado fría.	• Valor de la temperatura demasiado baja. Aumentar el valor.
Habitación demasiado calurosa.	• Valor de la temperatura demasiado alto. Bajar el valor.

Si estas soluciones fallan, llamar al 1-800-944-9044 (Estados Unidos) /1-800-265-8352 (Canadá) para el servicio técnico de Frigidaire.

22 LIMITADO GARANTÍA PRINCIPAL DEL APARATO

Su aparato está cubierto por una garantía limitada de un año, para reparaciones funcionales solamente. Durante un año desde la fecha original de compra, Electrolux pagará todos los costes de reparaciones o asumirá el coste del cambio de cualquier parte de este aparato que resulte ser defectuosa en materiales o en mano de obra, durante la instalación, el uso y el mantenimiento de dicho aparato de acuerdo con las instrucciones proporcionadas. Después de un año desde la fecha de compra original, el consumidor será el responsable del diagnóstico, la mano de obra y los costes de las partes, así como cualquier gasto incurrido durante el servicio de los componentes en la extracción, transporte o reinstalación.

Exclusiones

Esta garantía no cubre lo siguiente:

1. Productos a los que se les quitaron o alteraron los números de serie originales o que no pueden determinarse con facilidad.
2. Productos que hayan sido transferidos del dueño original a un tercero o que no se encuentren en los EE.UU. o en Canadá.
3. Óxido en el interior o exterior de la unidad.
4. Los productos comprados “previamente usados o productos de muestra” no están cubiertos por esta garantía.
5. Pérdida de alimentos por fallas del refrigerador o congelador.
6. Productos utilizados para fines comerciales.
7. Las llamadas de servicio que no involucren el funcionamiento defectuoso ni los defectos de materiales o de mano de obra, o para electrodomésticos que no sean utilizados para uso normal del hogar o de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.
8. Llamadas de servicio para corregir errores de instalación del electrodoméstico o para instruirlo sobre el uso del mismo.
9. Gastos para facilitar el acceso al electrodoméstico para el servicio, tales como la remoción de molduras, armarios, estantes, etc. que no eran parte del electrodoméstico cuando se envió de la fábrica.
10. Llamadas de servicio para reparar o reemplazar bombillas, filtros de aire, filtros de agua, otros consumibles, perillas, manijas u otras piezas decorativas.
11. Costos adicionales que incluyen, sin limitarse, cualquier llamada de servicio fuera de las horas de oficina, durante los fines de semana o días feriados, peajes, pasajes de transporte o millaje/kilometraje para llamadas de servicio en áreas remotas, incluyendo el estado de Alaska.
12. Daños al acabado del electrodoméstico o al hogar que hayan ocurrido durante la instalación, incluyendo, sin limitarse, los armarios, paredes, etc.
13. Dañós causados por: servicio realizado por compañías de servicio no autorizadas, el uso de piezas que no sean piezas genuinas Electrolux o piezas obtenidas de personas que no pertenezcan a compañías de servicio autorizado, o causas externas como abuso, mal uso, suministro eléctrico inadecuado, accidentes, incendios, hechos fortuitos or desastres naturales.

RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS; LIMITACIÓN DE ACCIONES LEGALES

LA ÚNICA Y EXCLUSIVA OPCIÓN DEL CLIENTE BAJO ESTA GARANTÍA LIMITADA ES LA REPARACIÓN O REEMPLAZO DEL PRODUCTO SEGÚN SE INDICA. LOS RECLAMOS BASADOS EN GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD DEL PRODUCTO PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO, ESTÁN LIMITADOS A UN AÑO O AL PERÍODO MÍNIMO PERMITIDO POR LEY, PERO NUNCA MENOS DE UN AÑO. ELECTROLUX NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS CONSECUENTES O INCIDENTALES COMO POR EJEMPLO DAÑOS A LA PROPIEDAD Y GASTOS INCIDENTALES OCASIONADOS POR EL INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA ESCRITA O DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA. ALGUNOS ESTADOS Y PROVINCIAS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES O LIMITACIONES EN LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, DE MANERA QUE PUEDE QUE ESTAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES NO SE APLIQUEN EN SU CASO. ESTA GARANTÍA ESCRITA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. ESO POSIBLE QUE TAMBIÉN TENGA OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE UN ESTADO A OTRO.

Si tiene que solicitar servicio técnico Guarde su recibo, el comprobante de entrega o cualquier otro registro de pago adecuado para establecer el período de la garantía si llegara a requerir servicio. Si se realiza la reparación, le conviene obtener y conservar todos los recibos. El servicio realizado bajo esta garantía debe ser obtenido a través de Electrolux utilizando las direcciones o números que se indican abajo.

Esta limitado garantía sólo se aplica en los Estados Unidos y Canadá. En los EE.UU., su electrodoméstico está garantizado por Electrolux Major Appliances North America, una división de Electrolux Home Products, Inc. En Canadá, su electrodoméstico está garantizado por Electrolux Canada Corp. Electrolux no autoriza a ninguna persona a cambiar o agregar ninguna obligación bajo esta garantía. Nuestras obligaciones de reparación y piezas bajo esta garantía deben ser realizadas por Electrolux o compañía de servicio autorizado. Las especificaciones o características del producto según se describen o ilustran están sujetas a cambio sin previo aviso.

EE. UU.
1.800.944.9044
Electrolux Major Appliances
10200 David Taylor Drive
Charlotte, NC 28262

Electrolux

Canada
1.800.265.8352
Electrolux Canada Corp.
5855 Terry Fox Way
Mississauga, Ontario, Canada
L5V 3E4

FRIGIDAIRE

bienvenido *casa*

Nuestro hogar es su hogar. Visítenos si necesita alguna de estas cosas:

apoyo de propietario

accesorios

servicio

registro

(Vea su tarjeta de registro para obtener más información)

Frigidaire.com
1-800-944-9044

Frigidaire.ca
1-800-265-8352